



Press och information

Europeiska unionens domstol
PRESSMEDDELANDE nr 50/22
Luxemburg, den 24 mars 2022

Dom i mål C-433/20
Austro-Mechana

Det så kallade undantaget för privatkopiering enligt upphovsrättsdirektivet är tillämpligt på lagring på molnet (*cloud*) av en kopia för privat bruk av ett skyddat verk.

Rättsinnehavarna måste få en rimlig kompensation, vilken emellertid inte nödvändigtvis måste betalas av molnleverantörerna.

Austro-Mechana¹ är en upphovsrättsorganisation som tillvaratar den lagstadgade rätten till ersättning som ske utgå i enlighet med undantaget för privatkopiering². Austro-Mechana väckte talan vid Handelsgericht Wien (Handelsdomstolen i Wien, Österrike) med yrkande om att Strato AG, en leverantör av molnlagringstjänster (*cloud*), skulle betala denna ersättning. Denna domstol ogillade talan med motiveringen att Strato inte hade överlåtit inspelningsmedier till sina kunder, utan tillhandahållit dem en online-lagringstjänst.

Oberlandesgericht Wien (Regionala överdomstolen i Wien, Österrike), till vilken målet överklagats, har frågat EU-domstolen huruvida molnbaserad lagring omfattas av undantaget för privatkopiering i artikel 5.2 b i direktiv 2001/29³.

Domstolen slår fast att **undantaget för privatkopiering är tillämpligt på kopior av verk på en server på ett lagringsutrymme som leverantören av en molntjänst har ställt till en användares förfogande. Medlemsstaterna är emellertid inte skyldiga att ålägga leverantörer av molnlagringstjänster att betala rimlig kompensation enligt detta undantag när betalning av rimlig kompensation till rättsinnehavarna föreskrivs på annat sätt.**

Domstolens bedömning

För det första föreskriver direktiv 2001/29 att undantaget för privatkopiering är tillämpligt på mångfaldigande av alla typer av medier.⁴ Domstolen uttalar sig om huruvida detta undantag är tillämpligt på kopior av verk som sparas i molnet.

Vad gäller begreppet "mångfaldigande" har domstolen preciserat att säkerhetskopiering av ett verk på ett molnbaserat lagringsutrymme utgör ett mångfaldigande av detta verk. Uppladdning (*upload*) av ett verk till molnet innebär nämligen att verket kopieras.

När det gäller uttrycket "alla typer av medier" konstaterar domstolen att det omfattar alla medier på vilka ett skyddat verk kan mångfaldigas, inklusive sådana servrar som används i molntjänster. Det är härvid inte avgörande att servern tillhör en tredje part. Undantaget för privatkopiering kan således tillämpas på mångfaldigande som utförs av en fysisk person med hjälp av en anordning som tillhör en tredje part. Ett av målen som eftersträvas i direktiv 2001/29 är dessutom att förhindra

¹Austro-Mechana Gesellschaft zur Wahrnehmung mechanisch-musikalischer Urheberrechte Gesellschaft mbH.

²Undantaget för privatkopiering är ett undantag från upphovsmännens exklusiva rätt att tillåta eller förbjuda mångfaldigande av deras verk. Mångfaldigandet avser mångfaldigande på alla typer av medier utfört av en fysisk person för privat bruk och där syftet varken direkt eller indirekt är kommersiellt.

³Medlemsstaterna har rätt att föreskriva ett sådant undantag i enlighet med artikel 5.2 b i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/29/EG av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället (EGT L 167, 2001, s. 10). I sådana fall ska medlemsstaterna säkerställa att rättsinnehavarna får rimlig kompensation.

⁴Artikel 5.2 b i direktiv 2001/29.

att det upphovsrättsliga skyddet i unionen blir föråldrat eller obsolet till följd av den tekniska utvecklingen. Uppnåendet av detta mål skulle äventyras om undantagen och begränsningarna av det upphovsrättsliga skyddet tolkades på ett sådant sätt att de inte omfattade digitala medier och molntjänster.

Begreppet "alla typer av medier" omfattar alltså en server på vilken leverantören av en molntjänst ställer lagringsutrymme till förfogande för en användare.

För det andra uttalar sig domstolen om skyldigheten för leverantörer av molnlagringstjänster att betala en rimlig kompensation, och anser i huvudsak att en sådan betalningsskyldighet, med hänsyn till det rådande rättsläget i unionsrätten, faller inom ramen för det breda utrymme för skönsässig bedömning som den nationella lagstiftaren har för att avgränsa de olika delarna av systemet för rimlig kompensation.

Kommissionen har i detta avseende erinrat om att de medlemsstater som tillämpar undantaget för privatkopiering är skyldiga att föreskriva ett system för rimlig kompensation som syftar till att ge rättsinnehavare ersättning.

När det gäller den ansvarige för den rimliga kompensationen ankommer det i princip på den person som har gjort den privata kopian, det vill säga användaren av molntjänsten, att finansiera kompensationen.

Vid praktiska svårigheter, som att identifiera privatanvändarna, **har medlemsstaterna emellertid rätt att införa en avgift för privatkopiering för tillverkaren eller importören av de servrar genom vilka molntjänster erbjuds privatpersoner. Avgiften kommer att övervältras ekonomiskt på köparen av sådana servrar och ska slutligen bäras av den privata användare som använder denna utrustning och till vilken tillhandahålls en mångfaldigandetjänst.**

Vid fastställandet av avgiften för privatkopiering får medlemsstaterna beakta den omständigheten att vissa apparater och medier kan användas för privatkopiering i samband med molntjänster. Härvid måste de emellertid försäkra sig om att denna avgift, i den mån den tas ut på flera apparater och medier inom ramen för denna enda process, inte överstiger den potentiella skada som rättsinnehavarna kan lida.

Direktiv 2001/29 utgör följaktligen inte hinder för en nationell lagstiftning som inte förbinder leverantörer av molnlagringstjänster att betala rimlig kompensation, förutsatt att denna lagstiftning föreskriver betalning av rimlig kompensation på ett annat sätt.

PÅPEKAND: Begäran om förhandsavgörande gör det möjligt för domstolarna i medlemsstaterna att, i ett mål som pågår vid dem, vända sig till EU-domstolen med frågor om tolkningen av unionsrätten eller om giltigheten av en unionsrättsakt. Domstolen avgör inte målet vid den nationella domstolen. Det är den nationella domstolen som ska avgöra målet i enlighet med EU-domstolens avgörande. Detta avgörande är på samma sätt bindande för de övriga nationella domstolar där en liknande fråga uppkommer.

Detta är en icke-officiell handling avsedd för massmedia och den är inte bindande för domstolen.

Domen i [fulltext](#) publiceras på webbplatsen CURIA dagen för avkunnandet.

Kontaktperson för press: Gitte Stadler ☎ +352 4303 3127

Bilder från avkunnandet av domen finns tillgängliga på "[Europe by Satellite](#)" ☎ (+32) 2 2964106